

DOCKETED

Docket Number:	20-SPPE-01
Project Title:	Great Oaks South Backup Generating Facility Small Power Plant Exemption
TN #:	239664
Document Title:	THÔNG BÁO VÀ CHỈ THỊ ĐỔI LỊCH PHIÊN ĐIỀU TRẦN DỰA TRÊN BẢNG CHỨNG SANG NGÀY 21 THÁNG 9 NĂM 2021
Description:	N/A
Filer:	Ngoc Tran
Organization:	Energy Commission Hearing Office
Submitter Role:	Committee
Submission Date:	9/10/2021 12:33:46 PM
Docketed Date:	9/10/2021



Tiểu Bang California
Ủy Ban Phát Triển Và Bảo Tồn Tài Nguyên
Năng Lượng Tiểu Bang
715 P Street, Sacramento, CA 95814
1-800-822-6228 – www.energy.ca.gov

**ĐƠN XIN ÁP DỤNG NGOẠI LỆ CHO NHÀ MÁY
ĐIỆN NHỎ:**

**CƠ SỞ PHÁT ĐIỆN DỰ PHÒNG
GREAT OAKS SOUTH**

Số Hồ sơ 20-SPPE-01

THÔNG BÁO VÀ CHỈ THỊ ĐỔI LỊCH PHIÊN ĐIỀU TRẦN DỰA TRÊN BẢNG CHỨNG SÁNG NGÀY 21 THÁNG 9 NĂM 2021¹

XIN LƯU Ý rằng Ủy Ban Năng Lượng California (CEC)² đã chỉ định một Ủy Ban³ để tiến hành thủ tục liên quan đơn xin áp dụng ngoại lệ cho nhà máy điện nhỏ (SPPE) đối với Cơ Sở Phát Điện Dự Phòng Great Oaks South (Đơn Xin)⁴ **theo đây đổi lịch Phiên Điều Trần Dựa Trên Bảng Chứng** (trước đây được lên lịch tổ chức vào ngày 13 tháng 9 năm 2021) sang:

THỨ BA, NGÀY 21 THÁNG 9 NĂM 2021
10 giờ sáng.

Phiên Điều Trần Dựa Trên Bảng Chứng sẽ được tổ chức từ xa, phù hợp với Sắc Lệnh Hành Pháp N-08-21 về việc tiếp tục giúp California ứng phó, phục hồi và giảm thiểu tác động của đại dịch COVID-19. Công chúng và các bên liên quan sẽ

¹ Tài liệu này sửa đổi Thông Báo Về Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần, Phiên Điều Trần Dựa Trên Bảng Chứng, Chỉ Thị Về Lịch Trình và Các Chỉ Thị Khác, được nộp ngày 24 tháng 6 năm 2021. (TN 238471.) Tất cả các tài liệu trong thủ tục này bao gồm các tài liệu liên quan đến Đơn Xin được lưu trong [hồ sơ trực tuyến](https://efiling.energy.ca.gov/Lists/DocketLog.aspx?docketnumber=20-SPPE-01) tại <https://efiling.energy.ca.gov/Lists/DocketLog.aspx?docketnumber=20-SPPE-01>.

² Vào ngày 13 tháng 5 năm 2020, Ủy Ban Năng Lượng California đã chỉ định một Ủy Ban bao gồm Karen Douglas, Ủy Viên và Thành Viên Chủ Tọa, và David Hochschild, Chủ Tịch và Thành Viên Liên Kết, chủ trì Đơn Xin này. (TN 233123.)

³ CEC được biết đến với tên chính thức là “Ủy Ban Phát Triển Và Bảo Tồn Tài Nguyên Năng Lượng Tiểu Bang.” (Bộ Luật Tài Nguyên Công Cộng, § 25200.) Tất cả các dẫn chiếu bổ sung đến Bộ Luật Tài Nguyên Công Cộng trừ khi được quy định khác.

⁴ TNs 232466, 232467-1, 232467-2, 232467-3.

có thể tham dự và/hoặc quan sát thủ tục tuân theo chỉ thị trong các Sắc Lệnh Hành Pháp này.

Để tham gia Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng từ xa, vui lòng xem các hướng dẫn dưới đây ở mục **“THAM DỰ TỪ XA.”**

Để biết thông tin cơ bản về thủ tục này và thông tin về việc tham gia Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng, bao gồm nhưng không giới hạn cách thức đưa ra bình luận của công chúng trước khi diễn ra Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng, vui lòng xem Thông Báo Về Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần, Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng, Chỉ Thị Về Lịch Trình và Các Chỉ Thị Khác, được nộp ngày 24 tháng 6 năm 2021.⁵

THÔNG TIN CƠ BẢN

Vào ngày 19 tháng 3 năm 2020, SV1, LLC, một công ty con thuộc sở hữu hoàn toàn của Equinix, LLC, (Đương Đơn) đã nộp Đơn Xin để xin áp dụng ngoại lệ khỏi khu vực pháp lý của CEC để cấp phép cho các nhà máy nhiệt điện có công suất phát điện từ 50 megawatt (MW) trở lên.⁶

Việc duyệt xét của Ủy Ban đối với Đơn Xin chủ yếu được thực hiện thông qua một quy trình xử lý hành chính. Như một phần của quá trình duyệt xét, Ủy Ban sẽ tiến hành một phiên điều trần dựa trên bằng chứng và nhận bình luận của công chúng.⁷

Vào ngày 24 tháng 6 năm 2021, Ủy Ban đã ban hành Thông Báo Về Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần, Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng, Chỉ Thị Về Lịch Trình và Các Chỉ Thị Khác, trong đó lên lịch tổ chức Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần vào ngày 7 tháng 9 năm 2021, và Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng vào ngày 13 tháng 9 năm 2021.⁸

Tại Hội Nghị Trước Phiên Điều Trần ngày 7 tháng 9, cán bộ điều trần đã thông báo rằng toàn bộ Ủy Ban không thể tham dự Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng vào ngày 13 tháng 9 và đã hoãn để đổi lịch sang ngày 21 tháng 9 năm 2021. Ba bên tham gia thủ tục này, Đương Đơn, Nhân Viên CEC và một nhân viên can thiệp, Robert

⁵ TN 238471.

⁶ TN 232466.

⁷ Bộ Luật Quy Định California, tiêu đề 20, § 1212, tiểu phần (b).

⁸ TN 238471. Thông Báo ngày 24 tháng 6 cũng được công bố bằng tiếng Việt (TN 238467) và tiếng Tây Ban Nha (TN 238467).

Sarvey, đã xác nhận bằng lời nói rằng họ có thể tham dự Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng vào ngày 21 tháng 9 năm 2021.⁹

THÔNG BÁO VỀ CÁC PHIÊN NGHỊ LUẬN KÍN

Tại bất kỳ thời điểm nào trong Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng, Ủy Ban có thể tạm ngừng phiên nghị luận kín theo Bộ Luật Chính Quyền California, phần 11126, tiểu phần (c)(3), cho phép một cơ quan tiểu bang, bao gồm một ủy ban được ủy quyền, tổ chức một phiên họp kín để nghị luận về một quyết định cần được đưa ra trong quá trình thủ tục mà cơ quan tiểu bang đó bắt buộc phải tiến hành theo quy định của pháp luật.

THAM DỰ TỪ XA

Quý vị có thể tham dự các cuộc họp này thông qua dịch vụ họp trực tuyến là Zoom. Xin lưu ý rằng cuộc họp có thể được ghi lại.

[Tìm hiểu về cách tham gia cuộc họp Zoom](https://support.zoom.us/hc/en-us/articles/201362193-Joining-a-Meeting) tại <https://support.zoom.us/hc/en-us/articles/201362193-Joining-a-Meeting>. Quý vị có thể [tải phần mềm Zoom về](https://zoom.us/download) tại <https://zoom.us/download>.

Hỗ trợ kỹ thuật Zoom có sẵn theo số (888) 799-9666, máy lẻ 2 và quý vị có thể truy cập [trung tâm trợ giúp của Zoom](https://support.zoom.us/hc/) tại <https://support.zoom.us/hc/>. Hoặc quý vị có thể gửi email đến Văn Phòng Cố Vấn Công Cộng của CEC để tìm sự trợ giúp theo địa chỉ publicadvisor@energy.ca.gov, gọi điện thoại theo số (916) 654-4489, hoặc gọi số điện thoại miễn phí (800) 822-6228.

Qua máy tính: Người tham gia có thể tham gia các sự kiện được thông báo bằng cách nhấp vào các liên kết bên dưới. Quý vị cũng có thể [truy cập Zoom](https://join.zoom.us) tại <https://join.zoom.us> và nhập ID Hội Thảo Qua Mạng và mật khẩu cho sự kiện (được liệt kê bên dưới). Để bình luận, hãy sử dụng tính năng "giơ tay" của Zoom và không làm câm. Nếu yêu cầu dịch vụ thông dịch được gửi đến Văn Phòng Cố Vấn Công Cộng của CEC ít nhất năm ngày trước phiên điều trần, thì nghe và tham dự hội nghị bằng ngôn ngữ đó, quý vị hãy nhấp vào biểu tượng ở dưới cùng bên phải có liệt kê ngôn ngữ đó.

Phiên Điều Trần Dựa Trên Bằng Chứng. Nhấp vào để tham gia [**ngày 21 tháng 9 năm 2021, lúc 10:00 giờ sáng.**](#)

⁹ Bản chép lại (transcript) hiện đang chờ xử lý và sẽ được nộp vào hồ sơ cho thủ tục này. [Bản ghi âm của hội nghị trước phiên điều trần ngày 7 tháng 9 hiện được đăng tải trực tuyến tại:](#) https://energy.zoom.us/rec/share/42qK5y0xtyGvjOxoMIKM_J9pENm1Tvkp0OpfP5AYARGLpMiY2ivbSL6TrgeUOXZ.nu7BDc1r1DpPrP3r.

(<https://energy.zoom.us/j/91494360781?pwd=UW9kdWNlaW9xUS94QURXQW4yNVh6Zz09>)

ID Hội Thảo Qua Mạng: 914-9436-0781

Mật khẩu: GOSPPE@10

Sự kiện	Ngày	ID Hội Thảo Qua Mạng	Mật khẩu
Phiên Điều Trần Dựa Trên Bảng Chứng	ngày 21 tháng 9 năm 2021 lúc 10:00 giờ sáng.	914-9436-0781	GOSPPE@10

Qua Điện thoại (Không có Hình Ảnh Trình Bày): Quay số (877) 853-5257 (miễn cước), (888) 475-4499 (miễn cước), hoặc (669) 219-2599. Khi được nhắc, hãy nhập ID Hội Thảo Qua Mạng duy nhất (được liệt kê ở trên). Để bình luận hoặc đặt câu hỏi qua điện thoại, hãy quay số *9 để “giơ tay” và số *6 để tắt tiếng/không làm câm đường dây điện thoại của quý vị.

Qua Thiết Bị Di Động: Quý vị hiện có thể truy cập vào các cuộc họp Zoom trên thiết bị di động của mình. Để tải ứng dụng về, [hãy truy cập Trung Tâm Tải Zoom](https://zoom.us/download) tại <https://zoom.us/download>.

Làm câm

Chúng tôi vô cùng trân trọng sự hợp tác của quý vị trong việc giảm tiếng ồn của kết nối âm thanh bằng cách làm câm đường dây của quý vị khi quý vị không phát biểu. Hãy làm câm đường dây của quý vị thay vì đặt điện thoại của quý vị ở trạng thái chờ. Khi sử dụng Zoom, quý vị có thể làm câm bằng cách nhấp chuột phải vào biểu tượng làm câm. Nếu quý vị chỉ sử dụng kết nối điện thoại thì hãy nhấn “*6” một lần để làm câm và nhấn thêm một lần nữa để không làm câm.

CỐ VẤN CÔNG CỘNG VÀ CÁC LIÊN HỆ CEC KHÁC

Văn Phòng Cố Vấn Công Cộng của CEC hỗ trợ công chúng trong việc tham gia vào các thủ tục của CEC Để biết thông tin về việc tham gia hoặc yêu cầu dịch vụ thông dịch hoặc có yêu cầu về nơi ở hợp lý khác, vui lòng liên hệ với Văn Phòng Cố Vấn Công Cộng tại publicadvisor@energy.ca.gov, hoặc qua điện thoại theo số (916) 654-4489, hoặc gọi số điện thoại miễn phí (800) 822-6228.

Gửi các câu hỏi có tính chất thủ tục liên quan đến Đơn Xin tới Susan Cochran, Cán Bộ Điều Trần, tại susan.cochran@energy.ca.gov hoặc (916) 891-8078, hoặc Ralph Lee, Cán Bộ Điều Trần, tại ralph.lee@energy.ca.gov hoặc (916) 776-3408.

Gửi các câu hỏi về chủ đề kỹ thuật liên quan đến Đơn Xin tới Lisa Worrall, Giám Đốc Dự Án, tại lisa.worrall@energy.ca.gov hoặc số (916) 661-8367.

Gửi các câu hỏi về phương tiện truyền thông tới" mediaoffice@energy.ca.gov hoặc (916) 654-4989.

CÁC TÀI LIỆU SẴN CÓ

Thông tin về tình trạng của Đơn Xin, cũng như các thông báo và tài liệu có liên quan khác có sẵn trên [trang web của Great Oaks South SPPE](#) đối với thủ tục của Cơ Sở Phát Điện Dự Phòng Great Oaks South được đăng tải tại:
<https://www.energy.ca.gov/powerplant/reciprocating-engine/great-oaks-south-generating-facility>.

THỪA LỆNH.

Ngày:

Ngày:

Karen Douglas
Ủy Viên và Thành Viên Chủ Tọa
Ủy Ban SPPE Cơ Sở Phát Điện Dự Phòng
Great Oaks South

David O. Hochschild
Chủ Tịch và Thành Viên Liên Kết
Ủy Ban SPPE Cơ Sở Phát Điện Dự Phòng
Great Oaks South

Đã gửi thư đến (các) số danh sách: 7534

CHƯƠNG TRÌNH NGHỊ SỰ

Cơ Sở Phát Điện Dự Phòng Great Oaks South SPPE (20-SPPE-01)

Phiên Điều Trần Dự Trên Bảng Chứng và Phiên Nghị Luận Kín

Ngày 21 tháng 9 năm 2021

10 giờ sáng.

CHỈ TRUY CẬP TỪ XA

Để tham dự Phiên Điều Trần Dự Trên Bảng Chứng từ xa, vui lòng xem các hướng dẫn trên đây ở phần “THAM DỰ TỪ XA.”

1. Bắt đầu tiến hành.
2. Phiên Điều Trần Dự Trên Bảng Chứng.

Xem xét và đặt ra quy định về bất kỳ kiến nghị nào liên quan đến phiên điều trần dựa trên bảng chứng được đưa ra trước hoặc trong phiên điều trần dựa trên bảng chứng.

Nhận bằng chứng từ Đương Đơn, Nhân Viên CEC, và bất kỳ nhân viên can thiệp nào về đơn xin áp dụng ngoại lệ cho nhà máy điện nhỏ đối với Cơ Sở Phát Điện Dự Phòng Great Oaks South.

3. Bình luận của Công chúng.

Các thành viên của công chúng và những cá nhân, tổ chức quan tâm khác có thể phát biểu tối đa trong ba phút về một vấn đề liên quan đến thủ tục này.

4. Các phiên nghị luận kín của Ủy Ban về đơn xin áp dụng ngoại lệ cho nhà máy điện nhỏ đối với Cơ Sở Phát Điện Dự Phòng Great Oaks South.¹⁰
5. Tạm ngừng.

¹⁰ Ủy Ban có thể tạm ngừng để họp kín theo quy định của Bộ Luật Chính Quyền phần 11126, tiểu phần (c)(3), cho phép một cơ quan tiểu bang tổ chức một phiên họp kín để nghị luận về một quyết định cần được đưa ra trong quá trình thủ tục mà cơ quan tiểu bang đó bắt buộc phải tiến hành theo quy định của pháp luật.